

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 75 (2013)
Heft: 6-7

Artikel: Des andaineurs pour prés pentus
Autor: Merk, Konrad
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1085798>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



L'Alpin-Rake de la marque KÖPPL est équipé de fourches rigides. (Photos: Konrad Merk/LDD)

Des andaineurs pour prés pentus

Le classique andaineur à ruban voit arriver plusieurs concurrents sur son terrain de prédilection, les pentes, où d'autres appareils pour motofaucheuses font désormais valoir leurs avantages.

Konrad Merk, Plantahof

Le traditionnel andaineur à ruban est longtemps resté un outil incontournable pour les paysans de montagne. Doté de quatre ou cinq fourches doubles, il abat l'ouvrage sur des largeurs pouvant atteindre 3 mètres. Son empattement court s'adapte bien aux inégalités du terrain. En position frontale, l'outil ne roule pas sur le fourrage et, en plus, son centre de gravité reste proche du véhicule – faucheuse à deux essieux, tracteur ou monoaxe –, d'où des manœuvres en pente facilitées. Cependant, l'engin ne peut andainer que d'un côté et il atteint ses limites avec les fourrages longs qui ont tendance à rester accrochés aux dents.

L'achat d'une motofaucheuse moderne représente un investissement élevé. On

l'emploie pour faucher, mais souvent aussi pour andainer afin d'augmenter son taux d'utilisation, vu que la puissance du moteur et de l'hydraulique est amplement suffisante. L'agriculteur récoltant du fourrage dans de fortes pentes a le choix entre différents produits.

Alpin-Rake

L'Alpin-Rake est construit par le Bavarois KÖPPL. Cet outil fonctionne comme un andaineur à ruban qui serait incliné vers l'arrière. Découpées au laser dans une seule pièce de métal, ses fourches travaillent aussi bien à gauche qu'à droite. Elles sont disposées sur deux rangées et fixées à une chaîne à entraînement mécanique. Deux rouleaux palpeurs assurent le réglage de la

hauteur de travail. Le déflecteur est fabriqué en plexiglas afin de ne pas obturer la vue sur le devant de la machine.

Journée aux champs du Plantahof du 21 juin

Certains des andaineurs dont il est question ici ne sont sur le marché que depuis peu. Les retours d'expérience restent donc lacunaires. Quelques machines fonctionneront sur le domaine de montagne du Plantahof à Parpan (GR). Réservez la date du 21 juin (voir sur www.plantahof.ch pour les dates de report) afin de ne pas manquer cette démonstration à l'occasion de la Journée aux champs du Plantahof.



Le Twister met à profit la gravité pour déposer le fourrage à gauche ou à droite.

L'Alpin-Rake travaille sur environ 2,5 mètres de large, s'adapte à différentes marques de motofaucheuses et coûte quelque 8800 francs, TVA incluse.

Hill-Rake

Le Hill-Rake sort des ateliers Erni à Menznau. Il fonctionne sur le même principe que l'Alpin-Rake. Ses doubles fourches à ressorts sont fixées à une courroie trapézoïdale à entraînement hydraulique ; elles andainent aussi bien vers la gauche que vers la droite. Un patin règle la hauteur de travail.

Cet appareil existe aussi en version mécanique et pour des largeurs de travail de 1,7 à 2,4 mètres. Il est adaptable à toutes les motofaucheuses disposant d'une direction active. La variante mécanique de 1,7 mètres pèse 130 kilos et coûte 7500 francs, TVA comprise.

Twister

Le Twister est fabriqué par Schmid Landmaschinen AG à Escholmatt. Son pick-up orientable saisit le fourrage, le dépose sur un tablier, d'où il s'écoule par gravité vers la gauche ou vers la droite. Le tablier fonctionne comme une lame à neige et peut par conséquent pivoter facilement à gauche ou à droite. Deux guides à roulettes contrôlent la hauteur de travail, et des disques escamotables servent à guider la machine dans les pentes escarpées.

Le Twister est à entraînement mécanique. Il est distribué par les agents Reform, mais il peut, en option, équiper d'autres marques de motofaucheuses. Il pèse 175 kg pour une largeur de travail de 1,7 m. Son prix avec la TVA: 10900 francs environ. Une variante plus large, à entraînement hydraulique, sera lancée cette saison.

Brieli-Rake

Le Brieli-Rake est la concrétisation d'une idée de Beat Walser, de Seewis. C'est en-

core un prototype. Il ressemble à un andaineur à ruban dont les fourches seraient inclinées, dirigées vers le bas. Ces fourches ne sont pas alignées sur un même plan : la rangée de devant travaille à un niveau légèrement plus élevé que celle de derrière. Cette machine est à entraînement hydraulique et peut andainer des deux côtés. Les détails techniques et les prix ne sont pas encore connus. Le Brieli-Rake devrait être réservé aux motofaucheuses Brielmaier.

Hay-Blower

Le Hay-Blower, de la maison Itin & Hoch de Liestal, est aussi un prototype. Il s'agit en fait d'une souffleuse géante à moteur intégré (10 kW). Son souffle est à peu près trois fois plus fort que celui d'une souffleuse à feuilles portable standard. La tuyère s'oriente par un dispositif à câble, et les machines de série pourront travailler à gauche et à droite. Le Hay-Blower est compatible avec la plupart des motofaucheuses. Il pèse 85 kg et coûte environ 6300 francs, TVA comprise. ■



Les andaineurs à ruban ne travaillent que d'un côté et la prise en charge du fourrage n'est pas toujours optimale.



Sur le Hill-Rake de la maison Erni, le fourrage est pris en charge par des fourches à ressorts.



Le Twister est encore au stade de la présérie.



Le Hay-Blower, une puissante souffleuse avec moteur intégré de chez Itin & Hoch.

Publicité

«Avec Amistar Xtra contre les maladies foliaires, mes betteraves restent saines jusqu'à la récolte.»

Frank Amiet
Agriculteur et agro-entrepreneur, Selzach/SO
www.amistarxtra-syngenta.ch

De la semence à une récolte réussie.

syngenta®